



ΣΤΗ ΘΕΩ ΙΣΧΥΡΟΣ

بِسْمِ اللَّهِ الْقَوِي

مقدمة لكل طرح :-

الآدام

Αμωινι μαρενοτωτ : η̅ψ̅τ̅ριας ε̅θ̅τ̅ : ε̅τε  
φ̅ιωτ νεμ Πω̅η̅ρι : νεμ Π̅ι̅π̅να̅ ε̅θ̅τ̅.

Χερε νε Πα̅ρι̅α̅ : τ̅β̅ρομ̅πι̅ ε̅θ̅νε̅θ̅ω̅ς : θ̅η̅ε̅-  
τα̅ς̅μ̅ι̅ς̅ κα̅η̅ : υ̅φ̅τ̅ πι̅λο̅ς̅ος̅ .

تعالوا نسجد للثالوث الأقدس . الآب والابن والروح القدس . السلام لك يا مريم الحسنة .

الى ولدت لنا الله الكلمة .

الواطس :

Π̅ε̅νο̅τω̅τ̅ υ̅φ̅ιω̅τ̅ η̅α̅γ̅α̅θ̅ος̅ : νεμ Π̅ε̅ψ̅ω̅η̅ρι̅  
Ι̅η̅ς̅ Π̅χ̅ς̅ : νεμ Π̅ι̅π̅να̅ υ̅πα̅ρα̅κ̅λη̅τον̅ ψ̅τ̅ριας̅  
ε̅θ̅τ̅ η̅ο̅μ̅ο̅ο̅τ̅ς̅ιος̅.

Χερε νε υ̅τ̅πα̅ρ̅θ̅ε̅νος̅ . τ̅ο̅τ̅ρω̅ υ̅μ̅ι̅νι̅ η̅α̅λ̅η̅-  
θ̅ι̅ν̅η̅ : χερε η̅ψ̅ο̅τ̅ω̅ο̅τ̅ η̅τε̅ πε̅ν̅ς̅ε̅νος̅ : α̅ρε̅χ̅φο̅  
κα̅η̅ η̅ε̅μ̅α̅νο̅τη̅λ̅.

نسجد للآب الصالح وابنه يسوع المسيح والروح المعزى . الثالوث القدوس الواحد فى الجوهر .

ثم يكمل فى الحالين بليحه المعروف

ΟΤΟΝ ΟΥΖΕΛΠΙΣ ΉΤΑΝ : ΞΕΝ ΘΗΕΘΟΤΑΒ  
 Παριά : έρε ΦΨ ΝΑΙ ΝΑΝ : ΖΙΤΕΝ ΝΕΣΠΡΕΣΒΙΑ .

ΟΤΟΝ ΟΥΜΕΤΣΕΜΝΟΣ : ΉΞΡΗΙ ΞΕΝ ΠΙΚΟΣΜΟΣ :  
 ΈΒΟΛ ΖΙΤΕΝ ΠΙΨΛΗΛ : ΉΤΕ ΨΘΕΟΤΟΚΟΣ ΕΘΥ  
 ΨΑΨΙΑ Παριά ΨΠΑΡΘΕΝΟΣ : ΝΕΜ ΝΙΜ ...

يوجد رجاء لنا لدى القديسة مريم أن يرحمنا الله من قبل شفاعاتها . وكل هدوء فى العالم من قبل  
 صلاة والدة الإله القديسة العاهرة مريم المذراء و (فلان) .. اسم صاحب الطرح . .



التفسير : مرحباً بقدومك لدينا اليوم ، يا ساويرس البطريرك ، الكوكب الحقيقي ، المضيء على المسكونة . لأن الملك المقدس الرسوم المذبح ، الذي للارثوذكسين ، يصرخ أمام الرب ، قائلاً حتى متى يقبل ساويرس البطريرك ، حتى ينق كرم رب الصباوت . أنت تشبه باسليموس ، وأنت أيضاً مثل اثناسيوس . أنت تضع أوامر مثل كيراس . أنت تصرخ نحو أعدائك جهراً ، مثل ديسقورس القديس المعترف . أيها الراعي العظيم منادى التقوى ، المجاهد الغير مهزوم . الأنبا ساويرس البطريرك ، لأنه قد خرجت أصواته في الأرض كلها ، وبلغت أقواله إلى أقطار المسكونة . إذ يركز للشعب ، بالأمانة المستقيمة ، التي لأبائنا القديسين ، حيث ثبتوها بنيقية . عمود الكنيسة والمعلم العظيم ، لجميع المسكونة ، الأنبا ساويرس البطريرك . بالحقيقة أشرق لنا اليوم كالنجم . التذكار المكرم الذي لساويرس البطريرك ، هذا الذي من قبله ، قد أعطى الروح القدس . حلاوة لنفوسنا . لنرتل ونسبح ، بتدانيحه الجديدة ، وقوانينه المقدسة ، التي سلمها لكنيسة الارثوذكسين . أطلب من الرب عنا ليفر لنا خطايانا .



اليوم الحادى عشر من شهر كيهك المبارك  
نياحة القديس العظيم الأنبا ييجيمى

طرح بلحن آدام . Ψαλμ ἱχος Ἀδάμ .

Δωσινι μαρενοτωψυτ : ἡψῆ τριας εἶν : ἔτε  
Ψωτ νεμ Πωηρι : νεμ Πιπνα εἶν .

Οτορ ἡτενσαχι : ἡοτκοτχι ἡμερος : ἡφα  
νιψφηρι ετοψ : πιπυψτ αββα Πωηρι .

التفسير : تملأوا فلتسجد لثالوث المقدس ، الذى هو الآب والابن والروح القدس . ونسلكم بشيء يسير عن كرامة ذى المعجائب الكثيرة . العظيم ييجيمى ، فهذا لما كان صيلاً صغيراً يرعى غنماً ، ظهر له ملاك فى شكل إنسان وتكلم معه قائلاً . أريد أن تمضى وتسير راهباً ، ثم أرشده إلى جبل شيهات ، فصار هناك راهباً مباركاً . مختاراً كاملاً ، وصنع قوائم وعجائب كثيرة ، وأصواماً متوالية تفوق البشرية . فأى لسان جسدانى يحسر أن ينطق بمجيزات أنبا ييجيمى ، لأنه أقام بالدير عند الشيوخ ، أربع وعشرين سنة . ثم دخل إلى البرية الجوانية ، فأنهت الشياطين . وكان يصوم أربعين يوماً ، وثمانين يوماً دفعات كثيرة . حتى نشف جسده بالنسك

وقارب الموت من كثرة الصوم . وأن ملاك الرب ، أتى له بنخبز ، فأقام عنده أياماً كثيرة . وأكل معه بطهارة  
حقيقية . وأسلم روحه بيد الرب . فخرج لملاقاته جميع القديسين . وعيدوا معه في السموات . بصلواته بأرب أنعم  
لنا بمغفرة خطايانا .

Ψαλι ἱχθος βατος .

طرح بلحن واطس .

Ἀνοι δε θα πιστος : μαρενερωαι δεν  
οὔθεληλ : δεν περ'φμενι εἰς μαρωοτ : ἴτε  
πινωτ αββα Πισιμι :

Χερε πινωτ αββα Πισιμι : φηετα πιας -  
σελος ἴτε Ποσ : βιωωτ νακ ἡφρητ ἡοτρω -  
μι : ψα πτωοτ ἡαββα Πακαρι .

التفسير : فلنعيد نحن المؤمنين بتهليل . في التذكار المبارك الذي للعظيم أنبا ييجيمي . السلام للعظيم  
الأنبا ييجيمي . الذي أرشده ملاك الرب في شكل إنسان . إلى جبل الأنبا مقاره . السلام لرجل الله الصانع  
العجائب والآيات الكثيرة . باسم يسوع المسيح . السلام للعظيم الإنبا ييجيمي ، الذي أحب الصوم ، فوصل  
فيه إلى ثمانين يوماً . لم يأكل فيها ولم يشرب . للسلام الذي أبصره أبونا القديس الأنبا شنوده رئيس المتوحدين  
مثل عمود الجواهر . السلام لايليا الجديد ويوحنا السابق ، لأنك حسدت ميرتهما وأحببت السكنى في البرية .  
السلام الذي استحق خبز السموات من يد الملائكة ، الذين أقامهم الرب لخدمتك . السلام لأيننا أنبا ييجيمي  
الذي أقام الأموات . بصلواته للطاهرة كثل الرسل . السلام لأيننا أنبا ييجيمي ، الذي صار لنا ميناأ ، كي  
نحسد سيرته ونتبع خطواته . السلام لواضع الزاموس لكل طغمة الرهبان ، مثل أيننا البار العظيم الأنبا أنطونيوس  
السلام لأيننا الأنبا ييجيمي . الكوكب المضيء ، الذي شاعه قد بلغ إلى أقطار المسكونة . أطلب من الرب عنا .  
لكي يصنع معنا رحمة ، وينفر لنا خطايانا .